

Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: - (1937)

Heft: 8

Artikel: Corps en liberté = Freiluftleben

Autor: [s.n.]

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-778068>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

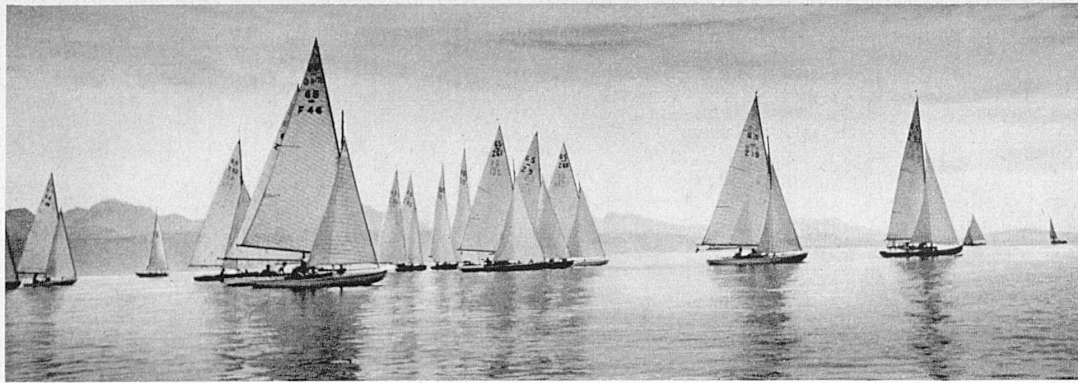
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 14.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Voiles sur le Léman — Segel auf dem Genfersee

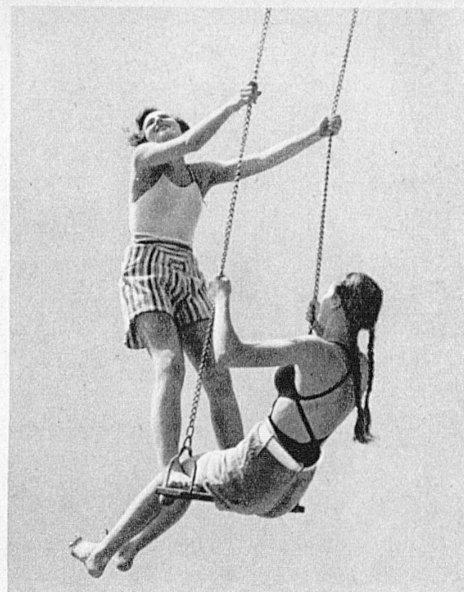
Corps en liberté **Freiluftleben**



Les délices de la plage après les joies de ski d'été. A Stansstad, aux bords du Lac des Quatre-Cantons — Nach der Sommerskitour an den Seestrand! In Stansstad am Vierwaldstättersee



La nouvelle plage de Lausanne-Bellerive — Das im Juli eröffnete neue Lausanner Strandbad, Bellerive-Plage



La joie de vivre — Lebensfreude

Pauvre Virginie qui préféreras sombrer sous les yeux de ton ami Paul plutôt que de te mettre en chemise pour sauter dans les flots, que dois-tu penser de notre temps où chacun ne songe qu'à sauter hors de sa chemise à la vue d'une nappe d'eau? Et que dirais-tu de l'avis placardé sur certaine plage: Défense de se promener ici tout vêtu? Car la pudeur suit la loi du nombre. Quand la loi est au nu, c'est le vêtu qui fait scandale.

On s'étonne pourtant de voir le temps qu'il a fallu à nos siècles de lumières pour découvrir que le corps humain n'était pas un melon à cultiver sous cloche, et que la peau avait autant de droits à l'air et à l'eau que l'estomac au pain et au lait. Mais présentement c'est chose conclue. Adieu, Virginie, ton cas ne se reverra plus. Car nous voit-on revenir en arrière, rallonger nos maillots, et remettre à la mode les ridicules trempettes de nos grand'mères, gonflées comme des montgolfières d'où s'échappaient de petits cris?

Tout le problème d'aujourd'hui est d'abord d'augmenter les loisirs où le corps puisse vivre en liberté, puis d'aménager ce mode d'existence nouveau, de faire de nos bains d'air et d'eau un habitus confortable et complet. Et qui peut dire où s'arrêtera notre gymnologie moderne au train dont elle avance?

La Suisse entre autres, avec ses 600 lacs, sa surabondance d'eaux vierges, ses fleuves, rivières, vasques et torrents, et son grand rythme touristique, est sans doute appelée à jouer son rôle dans les développements de la chose balnéaire, dans la nouvelle culture du corps en liberté. Car aux bienfaits courants des plages de la plaine — de ces lidos urbains qui sont devenus nos casinos modernes, où l'on bridge entre deux « pleine eau » et où l'on plonge entre deux cocktails — la Suisse ajoute les bienfaits propres de l'air et du soleil des altitudes, les charmes d'une nature où la liberté du corps se trouve à l'unisson de la liberté des choses, cette salubre compagnie des choses de la montagne enfin, dont on ne dira jamais assez les vertus de détente et de dépouillement, les instillations généreuses dont elles vous pénètrent sans effort. Le corps en liberté dans la nature en liberté, cette formule des plages alpines suisses, c'est pour l'instant ce qu'on a trouvé de mieux dans la recherche de l'euphorie.



Sur le Lac de Zurich — Auf dem Zürichsee

Phot.: Berni, Frœbel, Guggenbühl, Pilet, Tièche, Trottmann